



# zpravodaj města



ČESKÝ KRUMLOV

ročník 4.  
únor 2007  
náklad 6 100 ks  
ZDARMA



Foto Jana Zuziaková



Foto Jana Zuziaková

## BADMINTONOVÍMI MISTRY ČR JSOU KOHOUTEK A FLORIÁN

V krumlovské všesportovní hale se konalo od 2. do 4. února mistrovství ČR dospělých v badmintonu, v němž o pět sad medailí bojovalo 24 nejlepších mužů a žen, 16 nejlepších dvojic ve čtyřhře mužů a žen a 24 nejlepších dvojic ve smíšené čtyřhře. Český Krumlov pořádal tuto nejprestižnější akci naší země podruhé a opět velmi kvalitně. Záštitu nad soutěží převzali vicehejtman Ing. arch. Robin Schinko a starosta Ing. Luboš Jedlička. Město tuto sportovní slavnost podpořilo příspěvkem 50 000 Kč.



Foto SK Č. Krumlov

Podle trenéra Radka Votavy byl nejkvalitnější badminton vidět ve dvouhrách. Domácí hráči opět předvedli své kvality, stejně jako krumlovští odchovanci startující za jiné kluby. Ve smíšené čtyřhře patřil třetí místo Stanislavu Kohoutkovi a Martině Benešové, v mužské dvouhře stanul na třetím místě Pavel Florián, v ženách byla Martina Benešová druhá jako vloni. Největší úspěch domácích borců přinesla čtyřhra mužů, v níž Pavel Florián se Stanislavem Kohoutkem vybojovali zlatou medaili! Překonali nejen soupeře, ale i virózu s vysokými teplotami.

A ještě jedno příjemné a zaslužené překvapení. Na slavnostním večeru s vyhlášením ankety Badmintonista roku 2006 v Hotelu Růže se jím jako vloni stal Pavel Florián a trenérem roku 2006 Radek Votava.

**Všem srdečně gratulujeme!!!**

## PROČ JDE MĚSTO K ÚSTAVNÍMU SOUDU?

V prosinci 2006 schválilo zastupitelstvo města podání ústavní stížnosti a koncem ledna 2007 byla tato ústavní stížnost podána. Na důvody a podrobnosti jsme se zeptali **radního JUDr. Ing. Milana Marko**.

**Můžete stručně vysvětlit, o co vlastně jde?** Vysvětlit mohu, ale stručně to neumím. Jde o velmi komplikovanou otázku ústavně-právního charakteru a podle mých informací se jí dosud žádný soud v ČR nezabýval. Takže asi budeme průkopníky. V principu jde o stanovení hranice mezi trestní a politickou odpovědností.

**Na co si vlastně město stěžuje?** Na postup českobudějovických orgánů činných v trestním řízení. Nepochopili rozdíl mezi politickou a trestní odpovědností, osobují si právo přezkoumávat správnost či prospěšnost rozhodnutí zastupitelstva a rady města a obviňováním členů zastupitelstva města z trestných činů, které údajně spáchali hlasováním o předložených návrzích, vytvářejí nepřipustný tlak na jejich rozhodování při výkonu funkce, a tím zasahují do ústavně zaručeného práva města na samosprávu.

**To zničí hodně učené, ale občan tomu těžko porozumí. Myslela jsem, že jde jen o rozhodnutí minulého zastupitelstva o převzetí nákladů obhajoby JUDr. Františka Mikeše, Antonína Prince a Ing. Lumíra Luštického v rámci jejich trestního stíhání za dotace na sportovní halu!** Tak se to může jevit a někteří lidé by to právě takto rádi prezentovali, aby obhájili postup policie vůči voleným představitelům města. Ve skutečnosti nejde o jedno rozhodnutí zastupitelstva, ale o samou podstatu zastupitelské demokracie, tedy o právně-politický charakter státu. Starostové po celé republice, hejtmani, poslanci i senátoři jsou zděšení, protože si uvědomují, k čemu by vedl v celostátním měřítku takový postup policie vůči členům orgánů obcí, jaký je uplatňováno vůči nám. Obávám se ovšem, že občané to nechápují a mnoho z nich dokonce s radostí sleduje, jak policie honí „lumpy, kteří si na radnici dělají, co chtějí“.

**Proč zastupitelstvo přijalo usnesení, kvůli kterému jsou zastupitelé stíháni?** Hlavním důvodem bylo zjištění, že kvůli trestnímu stíhání tehdejšího starosty JUDr. Mikeše město nemohlo po určitou dobu vůbec předkládat projekty na čerpání prostředků z některých fondů EU. Čeští úředníci papežšitější než papež totiž v rozporu s ústavním principem presumpce nevinny a nad rámec požadavků z Bruselu stanovili, že o evropské peníze nesmí žádat subjekt, v jehož vedení je trestně stíhaná osoba. Město tím přišlo nejspíše o desítky milionů korun. Zproštění obžaloby tak už nebylo jen soukromou věcí obžalovaných, ale stalo se vrcholným zájmem města. Umožnilo by mu totiž požadovat náhradu škody od státu. Zastupitelé tak hlasovali pro ono usnesení v prvé řadě v zájmu města, nikoliv pouze v zájmu obžalovaných.

**K jakým důsledkům by tedy vedlo přijetí přístupu policie?** Obecní a městská zastupitelstva by se změnila v loutky v rukou policistů a trestní senáty soudů by mohly být zavaleny posuzováním běžných záležitostí obcí, například rozpočtu nebo investic. Podle zákona o obcích „majetek obce musí být využíván účelně a hospodárně v souladu s jejími zájmy“. Obvinění 14 zastupitelů se zakládá na tvrzení policie, že hlasovali pro návrh, který nebyl v souladu se zájmy města a jeho občanů, ale směřoval k obohacení tří trestně stíhaných osob, tedy byl v zájmu čistě soukromém. Co je ale soukromý a co obecní zájem? Je v zájmu města a jeho občanů prodávat městské byty za třetinu či čtvrtinu tržní ceny? Není to jen čistě soukromý

(dokončení na straně 2)



## SLOVO MÍSTOSTAROSTKY Bc. Jitky Zikmundové

**Vážený spoluobčaně,**

dobrou zprávou je, že město Český Krumlov a Jihočeský kraj připravují a během tohoto roku realizují řadu investičních akcí do dopravní infrastruktury na území města. Český Krumlov tak bude o něco dostupnější a průjezdnější. Druhou stranou mince je skutečnost, že realizace tak náročných projektů si vyžádá pochopení a trpělivost nás občanů i návštěvníků města a ohledy vůči sobě navzájem i vůči pracovníkům dodavatelských firem. Odměnou za několikaměsíční omezování budou moderní mosty, prvotřídní a bezpečné komunikace, které každodenně nejlépe oceníme my, obyvatelé Č. Krumlova. Podrobné informace o všech záměrech naleznete na 5. straně.

Toto přechodné nepohodlí nijak neomezí bohatý kulturní a společenský život ve městě. První významnou akcí letošního roku, při které se sejdem, je slavnost Kouzelný Krumlov v podvečer posledního dubna a první májový den - tentokrát ve znamení lásky. Srdečně vás zvu.

Na stránkách zpravodaje i na webových stránkách města ([www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz)) najdete pravidelně informace a pozvánky na všechny kulturní a společenské akce roku 2007.

## POŽADAVKY NA GRANTY PŘESÁHLY MOŽNOSTI MĚSTA

Do konce ledna žádali pořadatelé kulturních akcí o příspěvky z grantových programů na podporu kultury města Český Krumlov pro rok 2007. Podpory projektů a aktivit v oblasti kultury se týkalo 55 žádostí, o grant z podprogramu Hudba a Český Krumlov požádalo 11 subjektů. K rozdělení byly dva milióny korun, přičemž celkové požadovaná suma dosáhla 4 381 500 Kč. Jak kdo uspěl, bude vyhlášeno 28. února.

## JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA

**Vážený občaně, přijďte ve čtvrtek 22. února na jednání městského zastupitelstva, které začne v 16 h v jednací síle MU v Kaplické ulici. Nepromarněte šanci zapojit se do diskuze k problémům, jež se týkají našeho města a nás všech.**

Na programu zastupitelů budou například

- ♦ autobusové nádraží
- ♦ granty na podporu kultury ve městě
- ♦ Komunitní plán sociálních služeb
- ♦ prodej bytů obálkovou metodou

### OBSAH:

- Souvislosti s patřím objektem Kostelní 163 str. 3
- Představení dalších zastupitelů str. 3
- Herec z Českého Krumlova Josef Pejchal znovu k vidění v Ordinaci str. 4
- Rekonstrukce mostu u DDM a další letošní opravy komunikací str. 5
- V sídlišti Nádraží se připravují změny str. 5
- Diskuze k rekonstrukci sítí v Dobrkovicích str. 6
- Kdo může za zrušení zastávky Plevno str. 7
- Po letech půjde městem masopustní průvod str. 8

# PROČ JDE MĚSTO K ÚSTAVNÍMU SOUDU?

(dokončení ze strany 1)

zájem jejich nájemníků? Je v zájmu města a jeho občanů prominout část poplatku z prodlení za pozdní placení nájemného dvouděle samotvitele tří dětí, která se dostala do složité finanční situace? Není to jen její čistě soukromý zájem? Je v zájmu města a jeho občanů přispět soubor Medvídatů na zájezd na soutěž dětských pěveckých sborů? Není to jen soukromý zájem jeho členů? Je v zájmu města a jeho občanů dotovat každoročně provoz zimního stadionu (plaveckého bazénu, knihovny, městského divadla) několika milióny? Není to jen čistě soukromý zájem těch, kteří tam chodí bruslit (plast, čist, sledovat představení)? Je v zájmu města vydávat peníze za účast na výstavách cestovního ruchu, nebo je to čistě soukromý zájem těch, kteří ve městě zařízení cestovního ruchu provozují? Takové věci by měla policie posuzovat? Kde je zde hranice, kam policie ještě může, a kam už nesmí? Odpověď je jednoduchá: do těchto záležitostí policie vůbec nic není. Prakticky za každou investici a každou korunou vynaloženou z rozpočtu města lze najít nějaký „soukromý zájem“ určitého počtu jednotlivců, kteří z ní budou mít prospěch. Zákon přitom výslovně dává zastupitelstvu právo rozhodovat o poskytování darů a promíjení dluhů, což jsou vždy úkony „v čistě soukromém zájmu“. Proto jsou úvahy policie o tom, že rozhodnutím „v soukromém zájmu obžalovaných“ zastupitelé zneužili pravomoc veřejného činitele a porušili povinnosti při správě cizího majetku, naprosto absurdní.

**Myslela jsem, že policie může stíhat kohokoliv, když se domnívá, že spáchal trestný čin?** Některí policisté a někteří státní zástupci si to myslí také a je nutné, aby jim nezpochybnitelná autorita jasně řekla, že se mylí a kde jsou meze jejich pravomoci. Demokraticky právní stát je zalo-

žen na dělbě moci. Horizontálně je rozdělena mezi orgány zákonodárné, výkonné (vláda, ministerstva) a soudní, vertikálně je rozdělena mezi orgány centrální, regionální (kraje) a místní (obce). Jednotlivé moci se vzájemně vyvažují a v řadě případů kontrolují, ale každá z těchto mocí má určitý prostor, kde rozhoduje s konečnou platností. Nikomu, ani policii, nepřísluší hodnotit, zda v tomto prostoru rozhodoval orgán „správně“ či v „zájmu občanů“, a vyvozovat z takového hodnocení právo trestně stíhat osoby, které rozhodnutí přijaly. Pokud bychom dnes připustili, že policie může stíhat zastupitele obce za to, že „špatně rozhodli“ nebo „neúčelně vydali peníze“, pak musíme počítat s tím, že zítra může začít stíhat členy vlády třeba za to, že „nesprávně rozhodli o privatizaci Telecomu“, protože podle názoru policie ho neměli privatizovat vůbec, nebo ho měli prodat někomu jinému, případně za to, že zvýšili důchody příliš mnoho (a rozhazují tak peníze daňových poplatníků), nebo příliš málo (a berou tím seniorům sociální jistoty). A pozitivně může začít stíhání soudce za to, že rozhodl „nezákonně“ (když jeho rozsudek odvolací soud změnil, protože zaujal jiný právní názor), nebo „v rozporu se zájmy dítěte“, když je svěřil do výchovy jiné osobě, než by měl podle názoru policist(ky). Jen poslance a senátory by chránila jejich imunita před stíháním za to, že hlasovali pro zákon, který byl posléze sledován neústavním. Skutečnou moc v zemi by pak převzala policie a státní zástupci, kteří by se stali superkontrolory a superhodnotiteli bez jakéhokoliv kontroly ze strany voličů a bez politické odpovědnosti. I když by žádné z takových stíhání asi nemohlo skončit odsouzením, již pouhé nebezpečí obvinění a dlouhodobého popotahování po soudech by spolehlivě vyhnalo ze zastupitelstev všechny občany, kteří nejsou trestně-právními masochisty.

**Nepřeháníte s těmi riziky?** Uvedu příklad. Policie vyzvala město, aby se jako poškozený připojilo k trestnímu stíhání 14 zastupitelů a vyčíslilo vzniklou škodu. Pokud by současný zastupitelé rozhodli, že se město jako poškozený připojí, řekli by tím, že bývalí zastupitelé škodu opravdu způsobili - a jsou stíhání právem. Pokud by dnešní zastupitelé rozhodli, že se město jako poškozený nepřipojí, mohli by sami očekávat obvinění, že škodu nevymáhají, tedy neplní povinnost řádně pečovat o majetek města, a tím pákají stejné trestné činy jako jejich již dříve obvinění předchůdci. Prostě za situace, kdy prakticky kteréhokoliv rozhodnutí zastupitelstva nebo rady města může být policií označeno za „neodpovídající zájmu občanů“ a stát se záminkou k trestnímu stíhání, nemohou volené orgány města rozumně pracovat. Nelze se divit, když v někom strach z vítězství nad chutí pracovat ve prospěch města. Na základě zkušenosti z posledního roku se domnívám, že právě o to někomu jde. Doufám, že časem se to prokáže.

**Takže zastupitelé by měli mít imunitu?** Ne, i když právě na základě zkušenosti z našeho města už o tom někteří zákonodárci vážně uvažují. Jde jen o to, co může být trestným činem. Rozhodně jím být nemůže plnění zákonné povinnosti. Zastupitelé jsou podle zákona povinni účastnit se jednání orgánu, do kterého byli zvoleni, a s takovou účastí je neodmyslitelné spojení i hlasování o předložených návrzích. Policie má nejen právo, ale i povinnost stíhat zastupitele například v případech, že by přijal úplatek za to, že bude hlasovat pro určitý návrh. Nemůže ho ale stíhat za hlasování samotné, tedy za to, že hlasoval a jak hlasoval. Za to zastupitel nenese trestní odpovědnost vůči státu, ale pouze politickou odpovědnost vůči voličům.

**A kdo tedy zajišťuje, že město rozhoduje správně a neporušuje zákony?** Těch mechanismů je mnoho. Činnost vykonávaná městem v přenesené působnosti, tedy zejména vydávání správních rozhodnutí, například stavebních povolení nebo udělování pokut, podléhá přezkumu v odvolacím řízení a dále ještě soudnímu přezkumu. Nad „městem“ jsou zde krajský úřad, krajský soud, Nejvyšší správní soud a případně ještě Ústavní soud a Strasburk. Vyhlašky schválené zastupitelstvem může pozastavit ministr vnitra a předložit je k posouzení Ústavnímu soudu, který je v případě rozporu se zákonem zruší. Některá další rozhodnutí města v samostatné působnosti, takzvaná „opatření obecné povahy“, podléhají z hlediska zákonnosti dvoustupňovému soudnímu přezkumu. Ministerstvo vnitra má ještě další kontrolní pravomoc vůči rozhodnutím obcí v samostatné působnosti, dokonce nejen z hlediska zákonnosti, ale i správnosti. Zůstává pouze jediná část činnosti obcí, kde jejich rozhodnutí je konečné, a to je hospodaření s vlastním majetkem na vlastní odpovědnost. I zde však existují přísná pravidla tvrdě chránící společenský zájem, jejichž nedodržení má za následek neplatnost právního úkonu. Například záměr prodat nemovitý majetek musí obec zveřejnit 15 dnů na úřední desce, jinak je prodejní smlouva absolutně neplatná. Ústavní soud ve svých rozhodnutích několikrát zdůraznil, že samostatné hospodaření obcí a krajů na vlastní účet a na vlastní odpovědnost je základním atributem územní samosprávy. Vláda, parlament ani soudy nemají právo rozhodnutí obcí a krajů ve věcech jejich rozhodování měnit ani hodnotit z hlediska správnosti či prospěšnosti pro občany. Pokud by i toto rozhodování podléhalo přezkumu a hodnocení jiných orgánů, například policie, pojem „samospráva“ by se obsahově zcela vyprázdnil a zastupitelstva by se stala pouhými převodovými pákami „přezkoumavatelů“. Které zastupitelstvo by odolalo, když nějaký „hodnotitel“ řekne, že v zájmu občanů města je zdvojnásobit příspěvek hořejškovému klubu (kde hraje jeho syn) a opravit chodníky v sídlišti Kopec (kde hodnotitel bydlí)?

**A co když zastupitelé rozhodnou opravdu špatně?** To se může stát. Stejně tak občas špatně rozhodne vláda, ministr nebo parlament, například při „porcování medvěda“. Co je ale měřítkem správnosti? Je správně zvolit starostou Josefa Dlouhého, nebo starostku Marii Krátkou? Je správné opravit napřed vodovod ve Slupenci a až potom kanalizaci ve Vyšném, nebo naopak? Je správné dávat každoročně milióny na městskou policii, nebo je správné ji zrušit a spolehat se, že pořádek ve městě zajistí policie státní? Je správné městské byty prodat, nebo držet? Je správné dotovat sportovní a kulturní zařízení ve městě tak, jako dosud, nebo by bylo správné příspěvky zvýšit, či omezit? A u které činnosti o kolik? Kolik lidí, tolik možných názorů! To, co je pro jednoho absolutní prioritou, považuje jiný za nesmyslné vyhazování peněz. Kdo to má tedy posoudit? Zastupitelé, kteří právě k hodnocení prospěšnosti pro obec a občany dostali mandát ve volbách a jsou občanům politicky odpovědní! Jejich většinový názor vyjádřený hlasováním je rozhodující. Může být i „špatný“, ale to je nutná daň za demokracii. Pokud budou zastupitelé rozhodovat „špatně“ příliš často, přistě je občané nezvolí. Jedinou cestou, jak spolehlivě zabránit „špatným“ rozhodnutím volených zastupitelů, je svěřit jejich pravomoc někomu jinému, nevolenému, a nikomu neodpovědnému, kdo bude rozhodovat určitě vždy „správně“. Znáte někoho takového neomylného?

**Proč jde město rovnou k Ústavnímu soudu? Není možnost řešit to nějak jinak?** Bohužel není. Ministři vnitra i spravedlnosti chápou zrudnost přístupu policie i státního zastupitelství ve věci stíhání českokrumlovských zastupitelů, ale zasáhnout se neodváží. Byli by ihned v médiích obviněni z nepřipustného ovlivňování probíhajícího vyšetřování. A u obecných soudů se nelze bránit civilní žalobou proti úkonům v trestním řízení. Naštěstí máme velmi liberální zákon o Ústavním soudu, který výslovně dává obcím právo stěžovat si na porušování práva na samosprávu. Tak ho město, asi jako první v historii českého ústavního soudnictví, využilo.

**A myslíte si, že město má u Ústavního soudu šanci uspět?** Ústavní soud naprostou většinu stížností odmítá jako „zjevně neopodstatněné“ z různých formálních a procesních důvodů, aniž by se jimi vůbec věcně zabýval. Nemohu vyloučit, že tento osud potká i náš návrh. Největší problém je napsat ústavní stížnost tak, aby ji nebylo možno takto odmítnout. Pokud se to našemu advokátovi podaří a věc nedostane na stůl nějaký nepozorný asistent, tak město nemůže prohrát. To by Ústavní soud musel popřít základní principy demokratického právního státu. Musí přece dojít k závěru, že o tom, co je pro obec a občany prospěšné, mají rozhodovat občané volení a občanům politicky odpovědní zastupitelé, nikoliv nikým nevolení a občanům neodpovědní policijní komisaři.

**A kdyby přece jen dal Ústavní soud za pravdu policii?** Pak by to bylo zralé na emigraci. Jak řekl jeden kolega na prosincovém jednání zastupitelstva: „V takovém státě bych nejen nechtěl pracovat v orgánech samosprávy, ale ani žít.“ Já ale zatím pořád věřím, že tak hluboko naše země ještě neklesla.

## KOMUNIKACE KAPLICKÁ JE UŽ CELÁ JEDNOSMĚRNÁ



Foto Jana Zuziaková

V Kaplické ulici na Horní Bráně je automobilový provoz zjednosměrněn i v horní části ulice, tzn. od základní školy směrem k městskému úřadu. Důvodem je snaha o zlepšení neuspokojivé dopravní situace, která vznikala v důsledku nepovoleného stání osobních vozidel na obou stranách vozovky, čímž nebyly zachovány dva volné jízdní pruhy. V jednosměrně je povoleno stání vozidel na obou stranách komunikace, takže kapacita povoleného parkování v Kaplické ulici se zvyšila.

## INFORMACE RADY MĚSTA

- Radní schválili podání žádostí o granty Jihočeského kraje na tyto akce:
  - Úprava lávky pro pěší u pivovaru
  - Rekonstrukce mostu přes I/39 na Špičáku (připravuje se výběrové řízení na projektanta)
  - Lávka pro pěší mezi sídlištěm Mír a sídlištěm Za Nádražím
  - Chodník U Trojice - Hřbitovní ulice
  - Rekonstrukce a obnova volejbalových hřišť ZŠ Plešivec Český
  - Stroj na čištění podlah od všesportovní haly
  - Oranžové hřiště Horní Brána Český Krumlov

- Jednostranné zvýšení nájemného z bytu dle zákona č. 107/2006 Sb. s účinností od 1.7.2007:
  - z 16,42 Kč/m<sup>2</sup> na 19,90 Kč/m<sup>2</sup>
  - z 15,65 Kč/m<sup>2</sup> na 19,20 Kč/m<sup>2</sup>
  - z 12,32 Kč/m<sup>2</sup> na 16,05 Kč/m<sup>2</sup>
  - z 6,82 Kč/m<sup>2</sup> na 10,03 Kč/m<sup>2</sup> (byty se sníženou kvalitou)
  - z 17,48 Kč/m<sup>2</sup> na 20,85 Kč/m<sup>2</sup> (bezbariérové byty)

Smluvní a věcně usměrňované nájemné zůstává nezměněno (21,53 Kč/m<sup>2</sup> a 33,38 Kč/m<sup>2</sup>).

# MĚSTO CHCE SVŮJ MAJETEK VYUŽÍT SMYSLUPLNĚ

Kostelní 163, jedna z budov ve vlastnictví města, v níž je největším nájemcem Základní umělecká škola v Českém Krumlově. Na možnost prodeje tohoto objektu reagovala skupina občanů petičí proti tomuto kroku. Obává se stěhování nejen ZUŠ, ale i městské knihovny.

O vysvětlení situace jsme požádali **starostu Českého Krumlova Ing. Luboše Jedličku**.

**Společnost Hotelyp by ráda budovu, kde funguje ZUŠ, přestavěla na hotel - proč by město mělo prodat objekt na tak lukrativním místě, který navíc navštěvuje několik set dětí?**

Budova má dva vlastníky - kromě města ještě soukromého, tedy Hotelyp, vlastnickou část na náměstí. Prostory v Kostelní 163 potřebují generální opravu, protože nespĺňují hygienické normy. Už řadu let se do těchto prostor neinvestovalo. Generální opravu potřebuje i celá střecha. Nestojí v tom případě za úvahou zvážit, jestli některé opravy a investice, které jsou dnes povinností města, nemůže převzít někdo jiný, třeba soukromý investor, a my bychom takto ušetřené finanční prostředky plus utržené finanční prostředky za prodej majetku investovali do potřebnějších věcí pro občany?

**Jsou ještě další důvody, proč se "zbavit" dalšího z již nemnoha majetků?**

Ve městě funguje několik institucí, např. krajská ZUŠ, naše příspěvková organizace Městská knihovna Český Krumlov, máme naše prostory Prelatury, naši budovu "celoročního" kina, naše prostory v ulici Hradební, kterou chceme "oživit", a další budovy a prostory jako např. klášter, jejichž provoz se musí řešit koncepčně a globálně s výhledem na více než deset let. V minulosti se řešily problémy narázově - někdy se vložily finanční prostředky v milionech korun a dál či v souvislostech se nevidělo, nebo nechtělo vidět. Dnešní vedení města nechce dělat akce a činnosti pouze na čtyři roky volebního období, ale koncepční práci, na kterou mohou smysluplně navázat další, kteří přijdou na naše místa. Případný prodej objektu určité nebudeme posuzovat z pohledu krátkodobého zisku. Prioritní je komplexní řešení provozu organizací a smysluplné využití majetku města. Finanční efekt je sekundární, byť rovněž důležitý.

**V jaké fázi je jednání se zájemcem o budovu ZUŠ?**

Opakuji, že nové vedení města nyní nepřišlo se žádným novým projektem, ale chce konečně řešit již několik let neřešené problémy ZUŠ a městské knihovny, což dokládá fakt, že žádost společnosti Hotelyp je na radnici již více než dva roky. Vloni před Vánoci společnost v souvislosti s prodejem kontaktovala nové vedení. Odpověděli jsme, že s rozhodnutím vyčkáme do zpracování komplexního řešení umístění ZUŠ, na němž se budou podílet pracovní komise rady města, odbory městského úřadu i dceřiná společnost Českokrumlovský rozvojový fond. Budeme se rovněž zabývat možností, zda by se volnočasové aktivity, vzdělání a další komorní programy, např. zájmových kroužků, vešly třeba do přebudovaného kina. Odborné posouzení by mělo ukázat, jestli by nebyla přínosným řešením např. přestavba současně kina ve víceposchoďovou budovu za desítky milionů, získaných za prodej a úsporu výdajů na opravy Kostelní 163, s tím, že kino by tam dál fungovalo spolu s dalšími aktivitami.

Zdůrazňuji, že konečným řešením se bude zabírat zastupitelstvo města. O zamýšlených krocích budeme občany v předstihu informovat.

## KOLEM HŘBITOVA SVÍTÁ

V minulém zpravodaji jsem informoval o hrozcím nebezpečí, že stát rozprodá „na kámen“ výtvarně zajímavé náhrobky z městského hřbitova, mezi nimi i pomníky z opuštěných hrobů významných českokrumlovských občanů, a tím zmizí v nenávratno část historie města. Díky vstřícnému přístupu pracovníků českokrumlovského pracoviště Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových se však nejspíše podaří problém vyřešit. Připravuje se totiž bezplatný převod hrobových pomníků do majetku města.

Dosud nejasný je budoucí osud opuštěných hrobek u hřbitovných stěn. Jejich bezplatný převod podléhá souhlasu ministerstva financí. Bez něho by je město muselo odkoupit za více než 300 000 Kč, což je částka nikoliv nevýznamná. Rada města ale doufá, že i tuto záležitost se podaří uzavřít uspokojivým způsobem.

Milan Marko, radní

## PŘEDSTAVUJEME ZASTUPITELE MĚSTA

### MGR. ROMAN KNEIFL (takřka 44 let)



Povolání: učitel na Gymnáziu v Českém Krumlově  
Polit. příslušnost: bez politické příslušnosti za stranu Krumlov potřebuje změnu  
Tel. spojení: zaměstnaní - 380 711 171  
e-mail: kneifl@gymck.cz

**Proč se angažujete v komunál. politice?**  
V mém věku by to (podle mě) měl zkusit každý.

**Čím chcete městu prospět?**

Pracím v zastupitelstvu a v komisích při řešení problémů, které trápí Krumlov a Krumlováky.

**S jakými záležitostmi se mohou na vás občané obracet?**

Trochu se orientuji v problematice školství, zájmové činnosti mládeže a dospělých, lehce i v otázkách dopravních a ekologických.

**Co vám ve městě nevyhovuje a rád byste to změnil?**

Kromě absence venkovního koupání (to vadí snad všem), mi převelice vadí současná dopravní situace ve městě. Také bych rád něco provedl s městskou dopravou, aby byla přívětivější pro starší spoluobčany a maminky s dětmi (mám na mysli nízkopodlažní autobusy).

**Chybí podle vás něco Č. Krumlovu?**

Zatím nám chybí dostatek finančních prostředků.

**Jak relaxujete?**

Buď cvičím karate nebo si hraji s dcerou (ta začíná cvičit se mnou).

**Který vtíp rád vyprávíte?**

Starý lord přijde večer domů, sluha mu pomáhá z vaňáku a polohlasem říká: "Tak co, ty starý krokodýle, zase jsi byl v baru nasávat a koukat po hezkejších holkách, co?" Lord odpoví: "Nikoliv, Jamesi. Dnes jsem si byl koupit naslouchátko."

### ING. MIROSLAV MÁČE, CSC., PH.D.



Povolání: vysokoškolský učitel (50 LET)  
Polit. příslušnost: ČSSD  
Tel. spojení: 602 287 263  
e-mail: mace@ef.jcu.cz

**Proč se angažujete v komunál. politice?**

Abych oplatil městu to, že jsem se tu narodil, vyrůstal a vcelku dosud spokojeně žil.

**Čím chcete městu prospět?**

Prosazováním spravedlnosti v rámci možného.

**S jakými záležitostmi se mohou na vás občané obracet?**

Téměř se všemi, kromě pomluv a lží.

**Co vám ve městě nevyhovuje a rád byste to změnil?**

Rozdělování lidí na příliš bohaté a příliš chudé občany.

**Chybí podle vás něco Č. Krumlovu?**

Aby byl součástí širšího celku v rámci okresu a nemyslel jenom na sebe.

**Jak relaxujete?**

Já nerelaxuji. Já se snažím stále něčeho dosáhnout, ale nejspíš jsem již na to starý a nemám ty správné známosti.

**Který vtíp rád vyprávíte?**

Vtipy v mém podání přestávají být vtipy, takže je raději nikomu nevyprávím.

### MUDR. JAN VOREL (47 let)



Povolání: lékař  
Polit. příslušnost: nezávislý za sdružení Krumlov potřebuje změnu  
e-mail: jan-vorel@seznam.cz

**Proč se angažujete v komunál. politice?**

Důvodem je určitá zvědavost, jak funguje komunální politika, možnost poznání nových

lidí, vytvoření nových vztahů (pracovních) a asi určitá naivita, že lze něco ovlivnit.

**Čím chcete městu prospět?**

Vzhledem k tomu, že nejsem obdařen přílišnou inteligencí ani invencí, budu se snažit spoléhat na svou intuici, abych rozpoznal, co má smysl, a co nikoliv.

**S jakými záležitostmi se mohou na vás občané obracet?**

Mohou se na mne obracet s čímkoliv, když si budou myslet, že jim mohu pomoci. Jsou zde ale jisté limity (viz odpověď na předchozí otázku).

**Co vám ve městě nevyhovuje a rád byste to změnil?**

Je třeba nastavit jasná pravidla pro nakládání s prostředky města (transparentní zadávání výběrových řízení, prodej obecních pozemků, domů a bytů...), zastavit další komercializaci vnitřního města.

**Chybí podle vás něco Č. Krumlovu?**

V Krumlově se mi žije velice dobře a rozhodně si nemyslím, že v porevoluční minulosti se udělalo vše špatně, spíše naopak. Určité výhrady tu ale mám (viz odpověď na předchozí otázku). To znamená, že v současné době nevidím zcela zásadní problém, který by mne budil ze spánku, a druhou stranu je jisté dost věcí, které se dají zlepšit - to jsme uvedli v programu hnutí Krumlov potřebuje změnu. Vždy je to ale dáno finančními možnostmi města a politickou shodou danou věc prosadit. Současné uskupení zastupitelů mě naplňuje opatrným optimismem, že rozumná shoda je více než možná.

**Jak relaxujete?**

Vzhledem k tomu, že nemám žádné kamarády, ale spoustu času a finančních prostředků, relaxuji bedlivým sledováním tenového na komerčních TV stanicích. Zároveň si dělám často radost kupováním drahých vín a obrazů starých mistrů (toto jsou totiž výborně uložené peníze). Vše dle mého velkého vzoru pana europoslance Vladimíra Železného.

**Který vtíp rád vyprávíte?**

Viz odpověď na předchozí otázku.

## KINO J & K V BŘEZNU

**1., 2. a 5.3. v 19 h, 3.3. v 18 a ve 20 h**  
**OBLSUHOVAL JSEM ANGLICKÉHO KRÁLE**  
 - česká hořká komedie na motivy knihy Bohumila Hrabala v režii Jiřího Menzela  
**6. a 7.3. v 17 h**  
**MILUJI TĚ K SEŽRÁNÍ**  
 - romantická komedie USA, Kanady  
**6. a 7.3. v 19 h**  
**KRVAVÝ DIAMANT** - thriller USA  
**8.3. v 17 h**  
**DÁBEL NOSÍ PRADU** - komedie USA  
**8.3. v 19 h**  
**TAJEMSTVÍ SLOV** - španělské drama  
**9. a 10.3. v 17 h**  
**SPLÁCHNUTEJ** - anim. komedie V. Británie  
**9. a 10.3. v 19 h**  
**ŽIVOTY TĚCH DRUHÝCH** - německé drama  
**12. a 13.3. v 19 h**  
**MY DVA A KŘEN** - komedie USA  
**14., 15. a 16.3. v 19 h**  
**AMERICKÁ KLETBA** - horor USA  
**16. a 17.3. v 19 h**  
**ŠARLOTTINA PAVUČINKA** - rodinný film USA  
**17. a 19.3. v 19 h**  
**GRANDHOTEL**  
 - nová česká komedie Davida Ondříčka  
**20. a 21.3. od 19 h, 22.3. od 17 h**  
**POSLEDNÍ SKOTSKÝ KRÁL**  
 - drama V. Británie  
**22.3. v 19 h** - představení ARTFILMU CK  
**PROPOSITION** - australské akční drama  
**23. a 24.3. v 17 h**  
**MAHARAL - TAJEMSTVÍ TALISMANU**  
 - český rodinný dobrodružný film  
**23. a 24.3. v 19 h**  
**KNIHA REKORDŮ ŠUTKY** - dokument.  
 komedie Srbska a Černé Hory, ČR, SR, Finska  
**26., 27. a 28.3. v 19 h**  
**KVASKA**  
 - první český film ze zákulisí muzikálu  
**29., 30. a 31.3. v 17 h**  
**PAST NA ŽRALOKA** - rodinný anim. film USA  
**29., 30. a 31.3. v 19 h**  
**ATENTÁT V AMBASSADORU (BOBY)**  
 - drama USA

## MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV

### Konec února

**19. února v 19.30 h**  
 Divadelní klub Českokrumlovská scéna  
 František Zborník: **DVOJÍ PRAVDA**  
**O VILEMOVI Z ROŽMBERKA**  
 Hrají a zpívají: Jakub Baran, Jaroslav Šakal Jílek, Vendula Koželuhová, Roman Mařík, Dalibor Návara, Jarmila Maříková, Dráža Škrabánková, Jan Opekar, Jiří Pokorný, Jana Procházková, Lenka Šlajferčíková, Miroslav Fuchs, Jan Hála, Dagmar Sirová

**21. února v 19.30 h, TEREZA KERNDLOVÁ a ROMAN KABOUREK alias ROBBIE WILLIAMS REVIVAL**

**22. února v 19.30 h, Divadlo Na prádle**  
 William Gibson - **DVA NA HOUPAČCE**  
 Hrají Igor Bareš a Kateřina Březinová

**25. února v 15 h, Nainý divadlo - Liberec,**  
 pro děti Iva Peřinová - **SŮL JE NAD ZLATO**  
 - pro děti v MŠ a žáky 1.-3. tříd ZŠ

**27. února v 19.30 h, Klicperovo divadlo**  
 H. Králové - Edward Albee - **TŘI VELKÉ ŽENY**

### Březen

**9. března ve 20 h, ŠMÍRA SEJŠN** - divadel. maškar. ples ve všech prostorách divadla. Učinkují: Kapela King Kong, DJ Petr Marx, Českokrumlovská scéna a kapela

**20. března v 19.30 h, NIKDO NENÍ DOKONALÝ aneb KRAMPOL V NOVÉM KOŽÍŠKU** s hosty kouzelníkem Pavlem Kožíškem a TOP modelkou Martinou Pouličkovou

**29. března v 19.30 h, ŽALMAN A SPOL.** - koncertní turné Pavla Žalmana Lohonky k vydanému CD Ztracený písně

### Divadel. kavár. ANTRÉ

**6. března ve 20 h**  
**HK BAND** - pravidelný pořad hudebního kroužku a jejího hosta

**10. března ve 20 h, ROBERT BALZAR TRIO** - jazzový koncert

**22. března ve 20 h, HURÁ DO DIVADLA** - pravidelný folkový pořad Romana Špilínka a jeho hudebního hosta skupiny BONSAI 3

**VÝSTAVA FOTOKLUB ČESKÝ KRUMLOV**  
**FRANTIŠEK BÍLEK** - průřez životním dílem



## ŠIKOVNÁ MEDVÍĎATA

**Populární formou pojala sedmdesátka 10 až 16letých Medviďat ZUŠ se sedmi dospělými Jiráskovy Staré pověsti české. Hudebně-dramaticko-výtvarně představení Česká mytologie očima dětí vzniklo na loňském letním táboře v Nové Peci a premiéru mělo v říjnu na Mezinárodním divadelním festivalu Miraculum. Dospělým při večerním vystoupení a školákům i středoškolákům při denních inscenacích přiblížili účinkující v městském divadle v humorně laděných nadsázce pověstí O praotci Čechovi, O Krokovi a jeho dcerách, Libuše a Přemysl, Ctirad a Sárka, Chrudoš a Štáhlav a Divčí válka. A byli velmi úspěšní!**

Foto Jana Zuziaková



Foto archiv J. Pejchal

## HEREC Z ČESKÉHO KRUMLOVA JOSEF PEJCHAL: VRACÍM SE MOC RÁD!

Mladý sympatický doktor Adam Suk z televizního seriálu Ordinace v Růžové zahradě je sympaták i v civilu. Navíc Josef Pejchal pochází z našeho města, kde ho sice nepotkáme každý den, ale na obrazovce ho znovu můžeme vidat dvakrát v týdnu od úterý 20. února.

Sedmadvacetiletý herec studoval na krumlovském gymnáziu, ale v sedmnácti mu dal vale a přesídlil do Prahy na konzervatoř. Po hostování v Národním divadle, v divadle Příbram, během studií se mu domovskou scénou na jednu sezónu stalo olomoucké divadlo, poté Černé divadlo Jiřího Srnce, nyní působí čtvrtou sezónu v Pardubicích. Jedno je jisté - až bude hrát v Českém Krumlově, divadlo bude nabitě...

**Netajíte se silným citovým vztahem k rodnému městu, které prý i často navštěvujete. Zajímáte se o dění v Českém Krumlově?**

Český Krumlov je stále mým domovem, přestože jsem již několik let v Pardubicích a předtím jsem dlouho studoval v Praze. Stále je to mé rodné město, které mě zajímá a kde mám mnoho přátel, známých a příbuzných. Také mě hodně zajímá osud krumlovské točny v zámecké zahradě. Mám na to rozporuplný pohled, ale rád bych věděl více faktů, abych o tom mohl fundovaně mluvit. Beru to z pohledu Krumlováka, který je hrdý na otáčivé hlediště, celý zámek i město, ale chápu i postoj UNESCO a souhlasím s odstraněním točny v této podobě a nahrazením vhodnější stavbou. Bohužel příjmy z otáčivého hlediště v krumlovské zámecké zahradě jdou převážně do Českých Budějovic, do Jihočeského divadla, které má proto velký zájem, aby se tato atrakce v tak atraktivním prostředí zachovala. Cena vstupenek je ale pro běžného občana poměrně vysoká, neboť na Českokrumlovsku je vyšší nezaměstnanost než na Cesko-budějovicku. Místní by snad mohli být nějak zvýhodněni...

**Chtěl byste stanout na otáčivé scéně?**

Moc bych stál o to, abych si někdy na otáčivém hledišti zahrál. Je to můj dětský sen už od dob, kdy mě tam rodiče několikrát vzali. Ale to je téměř nemožné, protože nejsem členem Jihočeského divadla a pro jiná divadla tam už není místo, kromě opery či baletu Národního divadla. To je pochopitelné, protože příjmy z letní sezóny na otáčivém hledišti jsou pro divadlo velmi důležité, ne-li životně. Rozhodně nemám nic proti jihočeské divadelní scéně. Naopak!! Také i proto, že tam mám stále známé a přátele. Přejí jim mnoho spokojených diváků a úspěchů!

**Měl byste doma větší trému, když vás tu zná tolik lidí?**

Větší trému bych asi neměl, jen mnohem větší zodpovědnost za celé představení, se kterým bych sem přijel. Aby se vše povedlo co nejlépe a aby z něj měli všichni krásný zážitek. Zkrátka - moc bych stál o to, aby se sem všichni zase rádi vraceli. Diváci i herci.

**Hodně dlouho jste byl členem krumlovského tanečního souboru Carmentis. Báví vás tanec i nadále?**

Kromě Carmentisu jsem řadu let vystupoval i ve folklórním souboru Jitřenka. Přátel z Carmentisu mě shodou okolností nedávno oslovili s prosbou, zda bych jim nepomohl s propagací, protože na Českokrumlovsku není moc lidí projevujících zájem o tanec. A to je škoda - moc rád bych to pomohl změnit. Nedávno jsem mluvil s kamarádkou Terezou Kostkovou-Kračíkovou o Star Dance a shodli jsme se, že je velmi dobře, když tato soutěž podníká v mladých větší zájem o tanec, společenské chování a bonton.

**Jak jste v Krumlově prožíval dětství?**

Odmala jsem se věnoval aktivně tanci, hudbě. Chodil jsem do místní ZUŠky na housle, zpěv i do "dramatáku". A samozřejmě jsem hodně sportoval. O to se snažím stále - v každé drobné chvíli si zahráji s přáteli fotbal. Ten se snažím „nekažit“ hned v několika týmech, naposledy jsem se přidal k mužstvu, v němž hraje i několik umělců - Ivan Trojan, David Sucharipa, Jan Vondráček, Aleš Najbrt a další. Je to příjemné zpestření. Také v Krumlově mám přátele, se kterými si mohu zahrát. Několik místních lékařů se schází, aby si zasportovali a já se, občasné, snažím s nimi. Opravdu jen občasné, protože se do Českého Krumlova dostávám kvůli svému pracovnímu vytížení v Pardubicích i v Praze sporadicky. Ale vracím se moc rád!

**Kde a jak trávíte své dovolené? Už jste vzal svou přítelkyni na Slavnosti pětilisté růže, nebo se teprve chystáte?**

Většinou jsem v době konání slavností hrál v Pardubicích nebo tam v divadle zkoušel. Sice se blížil léto, a tím i čas dovolených, ale moje „divadelní prázdniny“ začínají až po divadelním festivalu v Rychnově nad Kněžnou, kde hrajeme s východočeským divadlem ještě první týden v červenci. Pak si vyberu svou celoroční dovolenou a ke konci srpna už opět začínáme. Jenže v posledních letech jsem neměl ani tuto letní dovolenou a hned po ukončení divadelní sezóny jsem buď odjel hrát divadlo do Skotska nebo jsem natáčel další sérii Ordinace. Jak to bude letos? Bůh ví!

# LETOŠNÍ OPRAVY KOMUNIKACÍ VE MĚSTĚ - REKONSTRUKCE MOSTU U DDM UŽ ZAČALA

Rok 2007 bude bohatý na opravy komunikací, mostů a na další investiční akce, které ovlivní dopravu, život občanů města a jeho návštěvníků. Město a Jihočeský kraj tyto akce sladilo tak, aby na sebe plynule navazovaly a způsobily co nejméně potíží a omezení. Přesto žádáme občany o trpělivost, dodržování dopravních omezení a pokynů pověřených pracovníků.

**Práce jsou naplánovány v uvedených termínech, může však dojít ke změnám a posunům.** O všech akcích budeme nadále průběžně informovat **ve zpravodaji, denním tisku, rozhlasu.**

**Aktuální informace najdete na internetové adrese [www.ckrumlov.cz/doprava](http://www.ckrumlov.cz/doprava) či na [www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz) v sekci **Občan a v části Aktuality.****

Informace k uzavírkám a dopravním omezením poskytnete vedoucí odboru dopravy a silničního hospodářství **Miroslav Hála na tel. 380 766 500.**

## **Oprava opěrné zdi silnice II/157 (směr Kaplice) - začátek března.**

Akce dopravu výrazně neovlivní, provádí ji Správa a údržba silnic Jihočeského kraje.

## **Oprava mostu u DDM - začala v únoru a potrvá do 15. června.**

Objížďka z města směřuje jednosměrně Lineckou ulicí podél parku přes parkoviště a přes provizorní most na silnici Po Vodě. Objížďka pro motoristy směřující do oblasti Linecké ulice a Pleševského náměstí vede Horní a Kájovskou ulicí. Během jejího trvání nepotřebují řidiči při cestě do této lokality povolení k vjezdu do pěší zóny. Při rekonstrukci mostu budou vyměněny nosníky, opraveny závěrné zdi na obou březích, most dostane nový povrch a zábradlí. Akci provádí JHP spol. s r.o. Z nákladů 19,634 mil. Kč hradí 18,5 mil. Kč ministers. pro místní rozvoj.

## **Sanace Havraní skály - od 19. března do 29. dubna.**

Jde o II. etapu zajištění masivu podél Objížďkové silnice na straně nad chodníkem. Stejně jako vloni, kdy se ošetřovala skála protější straně komunikace, dojde k zúžení vozovky ze tří na dva pruhy a ke snížení rychlosti, po zhruba 14 dnů, kdy se bude skála čistit, bude chodník pro pěší uzavřen. Odstranění zvětralé horniny a zajištění skály včetně poslední části pod nemocnicí, která je v plánu od 17. září do konce října, si vyžádá náklady 7,905 mil. Kč. Na úhradě se podílí ministerstvo životního prostředí, Jihočeský kraj a město Český Krumlov. Práce provádějí specialisté - horolezci společnosti Stavební geologie Geotechnika.

## **Oprava Objížďkové silnice - od 29. března do 18. května, poté pokračuje na území Větrní**

**Akce je rozdělena do 4 navazujících etap:**

Firma Skanska DS a. s., závod Č. Budějovice by měla opravu Objížďkové komunikace při optimálním počasí a při práci od 7 do 18 h i o víkendech skončit za 31 dnů. Realizace projektu Jihočeského kraje podstatně zkomplikuje situaci řidičům. Na úseku 4,3 km, zahrnujícím I. a II. etapu prací, bude použita technologie recyklace za studena.

**I. etapa od bowlingu u divadla ke křižovatce s Rooseveltovou ulicí - od 29.3 do 15.4.**

**II. etapa od křižovatky s Rooseveltovou ul. k ul. Pod Svatým Duchem - od 16.4. do 2.5.**

U obou se bude jezdit vždy na jedné polovině silnice. Provoz bude řízen semaforem a poučeným pracovníkem firmy. Jezdit bude možné i po odřezovaných částech silnice, křižovatky zůstanou průjezdné kromě několikaminutových pokládek recyklované hmoty.

**III. etapa - úsek od Plešivce po začátek obce Větrní - od 3. do 18.5.**

Tuto část komunikace čeká jen oprava trhlin a pokládka asfaltu po 300metrových částech vždy na jedné straně silnice. Průjezd bude řízen semaforem.

**IV. etapa - pokračuje ve Větrní od 19. května.**

Oprava a s ní spojená částečná uzavírka Objížďkové silnice zhorší dopravní podmínky i na souběžných místních komunikacích v prostoru Horní Brány, Plešivce i části Vnitřního města. Při optimálním počasí a při práci od 7 do 18 h i o víkendech by měla skončit za 31 dnů. Během této doby bude odkloněna nákladní doprava na Frymburk a Kaplici. Zachována zůstane jen osobní a autobusová doprava a průjezd vozidel do 7,5 t. Autobusy nebudou zajíždět do sídliště Plešivec. V této době bude omezen i provoz některých autobusových zastávek v oprávaném úseku a krátkodobě může být omezen i vjezd autobusů do sídliště Plešivec. Opravu této silnice I. třídy hradí Jihočeský kraj, provede ji firma Skanska DS a.s., závod České Budějovice.

**Oprava chodníku podél Objížďkové silnice,** hrazená městem, se uskuteční současně s opravou Objížďkové silnice. Než bude chodník dokončen, budou chodci používat ulici Rožmberskou a Po Vodě.

## **Rekonstrukce Porákovy mostu - od 2. května po 37 týdnů.**

O tři týdny dříve bude budováno mostní provizorium ze silnice Pod Kamenem do bývalého areálu Ambit a ulicí Pod Skalkou, který bude sloužit k vyjetí z města od Větrní a Kaplice na České Budějovice a Kájov. Provoz ve směru na Kaplici a Větrní bude veden jednosměrně vždy po polovině Porákovy mostu za omezení rychlosti. Nákladní a autobusová doprava bude odkloněna. Investici hradí kraj, generální dodavatel stavby vzejde z výběrového řízení. U mostu bude vyměněn celý kryt, izolace a celé příslušenství mostu.

# V SÍDLIŠTI NÁDRAŽÍ SE CHYSTAJÍ ZMĚNY



Občané českokrumlovského sídliště Nádraží se jako první v Českém Krumlově dočkají zlepšení prostředí, v němž žijí a které návštěvníci cestující vlakem vidí z našeho města jako první a dobrý dojem z nich nevyvolá.

Za účasti představitelů města se na veřejné prezentaci v ZŠ Za Nádražím seznámilo více než 70 obyvatel sídliště s projektem regenerace panelového sídliště, který počítá s vytvořením nových ploch zeleně, parcíků, dětských hřišť podle nových norem, parkovacích míst atd. Projekt, do něhož byly zahrnutý názory 114 občanů, kteří z 1 050 domácností vyplnili anketní listy, a promítnou se v něm i připomínky ze setkání s občany, bude součástí žádosti o dotaci z ministerstva pro místní rozvoj, nebo regionálních operačních programů.

Občané potěšilo, že město s nimi řeší, jak bude jejich sídliště vypadat. Líbil se jim i návrh na vybudování bezbariérové lávky přes trať u garáží a výhledově uvažovaného bezbariérového přemostění lokality Nádraží a Mír pro pěší a cyklisty. V diskuzi zazněla řada dotazů, návrhů, na které zástupci města ihned reagovali. Starosta např. přislíbil, že město bude hledat systém, jak zpřístupnit veřejnosti školní hřiště celým územím města.

Foto Jana Zuziaková

# DALŠÍ ŠANCE PRO ZÍSKÁNÍ PENĚŽ Z KRAJSKÝCH GRANTŮ

Pro druhou vlnu letošních krajských grantů vyčlenila rada Jihočeského kraje téměř 8 milionů Kč na podporu incomingových cestovních kanceláří a informačních center (2 mil. Kč), na vybavení florbalových hřišť (400 000 Kč), na rekonstrukce, opravy a vybavení kluboven a základen DDM a NNO pro zájmovou činnost dětí a mládeže kromě sportu (2 mil. Kč), na podporu programů zdravotně postižených (1,5 mil. Kč) a na podporu protidrogové politiky (2 mil. Kč). Zájemci o finanční příspěví kraje na projekty, které svým určením splňují cíle vyhlášených grantů, mohou své žádosti předložit nejpozději **do 28. února.**

Grantový kalendář s tematickým zaměřením všech navržených programů pro letošní rok je k dispozici na internetových stránkách **[www.kraj-jihocesky.cz](http://www.kraj-jihocesky.cz)**.

# NEPŘEHLÉDNĚTE

## **ZÁKAZ NÁVŠTĚV V NEMOCNICI**

platí pro návštěvy kvůli chřipkové epidemii od 10. února.

## **POBOČKA KNIHOVNY NA PLEŠIVCI**

je znovu otevřena dva dny v týdnu, ale se změněnou provozní dobou - pondělí a čtvrtek od 10 do 12 a od 13 do 17.30 h. Pobočka na Míru je po opravě kanalizace opět otevřena.

## **LANOVKA NA KLEŤ**

jezdí od 10. února o víkendech a v provozu bude i o Velikonočním pondělí 9. dubna.

## **ČLENOVÉ ČESKÉHO RYBÁŘSKÉHO**

svazu z krumlovské místní organizace se sejdou na členské schůzi v sobotu 24. února v 9 h v Konibarů v Kájově. Využít mohou speciálního autobusu, který pojedí v těchto časech:

- Plešivec-sídliště	8.10
- Távírna	8.15
- Horní brána	8.20
- autobusové nádraží	8.25
- sídliště Mír - aut. zastávka	8.30
- Špičák	8.35

Po skončení schůze rozveze spoj účastníky na nástupní místa.

## **REGIONÁLNÍ MUZEUM**

v Českém Krumlově bude znovu otevřeno od 4. března.

## **VÝKUP KRÁLÍČÍCH KOŽEK**

bude probíhat každý poslední čtvrtek v měsíci od 14.30 do 15.30 h na parkovišti u DDM. Cena bude závislá na hmotnosti kožek - pod 80 g za 5 Kč, 80 - 200 g za 15 Kč, nad 200 g za 20 Kč. Na místě bude možné zakoupit granulované krmivo s antikokcidem. Informace u p. Bízka - 604 581 778.

# ZÁCHRANA ZVÍŘAT

V případě nalezení zvířete, které potřebuje pomoc a péči, mohou občané kontaktovat tyto stanice v jižních Čechách:

## **Nová Ves - Makov**

Hájenska Makov, 398 31 Nová Ves 10  
Telefon: 382 279 159, 724 090 220

## **Ohrada**

ZOO Ohrada,  
373 51 Hluboká nad Vltavou  
Telefon: 387 002 213, 387 002 211,  
723 361 181

web: <http://www.zoo-ohrada.cz>

## **Hluboká nad Vltavou**

Sulimo,  
Lesní 690, 373 51 Hluboká nad Vltavou  
Telefon: 387 967 697, 728 916 150

Zpravodaj města Český Krumlov, evid. č. MK ČR E 14614;  
vydavatel Město Český Krumlov, nám. Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov,  
IČO 245 836; odpovědný redaktor: Jana Zuziaková,  
tel. 380 766 328, e-mail: [jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz](mailto:jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz);  
tiskne Vypočetní služba a tiskárna Šumava, spol. s r.o.,  
Kaplická 327, Český Krumlov.  
V případě jeho nedodání volejte na č. 380 711 700 Mgr. Otakar Veselý.  
Výšlo 16. února 2007, příští vydání 23. března 2007.

# AUTOVETERÁNY OBDIVOVALI MALÍ I VELCI



**Účastníci Jízdy pravidelnosti veteránů The Winter trial 2007 ze sedmi evropských zemí urazili na přelomu ledna a února 2 700 km. Z holandského Valkenburgu startovalo 110 vozů, z nichž nejstarší byl Bentley z roku 1924. Jižními Čechami projeli 1. února a občané Českého Krumlova poklady, tedy staré jaguáry, porsche, alfy romeo, mercedesy, saaby a další světové značky, obdivovali na náměstí Svornosti při moderovaném představení jezdců i vozů Radiem Faktor a za zájmu televizních kamer. Po večeri náměstím Svornosti projeli ještě jednou a vydali se na další cestu Krumlovskem, aby se o dvě hodiny později třetím projetím s Krumlovem rozloučili a po trati Rallye Český Krumlov směřovali do cíle v Linci. Jak je patrné ze snímku, náročná několikadenní cesta uspokojila i ženy.** Foto Jana Zuziaková

# NOVÉ DOBRKOVICE A SOUSTAVNÉ PORUŠOVÁNÍ ZÁKONA O OBCÍCH

Zákon o obcích ukládá městům a obcím vytvářet rovné podmínky pro život svých občanů. V zákoně přímo stojí: "Jde především o uspokojování potřeby bydlení, ochrany a rozvoje zdraví, dopravy a spojení....". Do této oblasti dle mého názoru spadá rozhodně i plynofikace. Kromě plynu nemají však občané Nových Dobřovic v 21. století ani splaškovou a dešťovou kanalizaci, bezpečnou komunikaci, vyhovující veřejné osvětlení, ale dokonce ani veřejný telefonní automat či městskou autobusovou linku. Když už konečně dostane město dotaci ve výši 22 mil. Kč nechá ji kvůli neschopnosti úředníků propadnout a ještě se pan radní Marko nestydí veřejně v městském zpravodaji obvinít z nevyčerpání dotace konkrétního občana města. K tomu klidně použije spoustu lží a polopravd. Město dostalo příslib na dotaci v lednu 2006. Od samého začátku však liknavostí a neschopností úředníků docházelo ke skluzům celé akce. Projekt nebyl včas zadán, jeho dokončení bez jakýchkoliv sankcí se stále protahovalo. Přímo nehorázná je nečinnost v práci jednotlivých odborů městského úřadu. Jeden odbor města předal návrh na rozhodnutí o umístění stavby druhému odboru 5.5.2006 a ten ji zuřadoval 2.8.2006. Dle dopisu MěU, který jsme jako občané obdrželi, měla být první větev kanalizace hotová 31.7. a druhá větev 21.8.2006. V té době nemělo město hotový ani projekt, natož územní rozhodnutí či stavební povolení. Za celou tuto dobu neuznal nikdo z MěU za vhodné celou akci projednat s občany Nových Dobřovic. Je mi zcela nepochopitelné, proč se za této situace pan Marko diví, že se někdo z 60 účastníků řízení odvolal. S tím přece musel Městský úřad předem počítat. Kromě mé osoby (odvolání 16.8.06) se zcela nezávisle písemnou formou obrátilo na MěU dalších 20 občanů Nových Dobřovic dne 27.8.06. Ani jim neuznal za vhodné do dnešního dne nikdo odpovědět. Na moji osobu se rovněž za celou dobu od podání odvolání nikdo neobrátil. Na schůzce s třemi vedoucími odborů MěU dne 24. října jsem dostal radu, že ve věci plynu se mám obrátit na zastupitele a rovněž jsem dostal ujištění, že akce bude v letošním roce zahájena a převedena do roku 2007. Zcela lživé je nařčení pana Marka, že jsem nechtěl slyšet argumenty města. Za celou dobu se na mne, ani nikoho z dalších občanů N. Dobřovic, nikdo z MěU ve věci možného propadnutí dotace neobrátil. Až 8. listopadu 2006 se na mne obrátil pracovník Krajského úřadu, zda bych zvážil možnost odstoupení od svého odvolání, aby nebylo ohroženo čerpání dotace. Proti svému přesvědčení, aby však dotace nepropadla, jsem tak hned první následující úřední den (13.11.06) učinil. A to pouze z důvodu, abych nebránil Městu v čerpání dotace. Proto jsem byl velmi překvapen článkem pana Marka vedeným proti mé osobě pod heslem nejlepší obrana je útok. Zcela v mezích chápání jsou pak úvahy pana Marka, zda si 30 domů a 90 občanů zasluží kanalizaci, bezpečnou komunikaci, veřejné osvětlení či městskou dopravu. Znova připomínám, že již žijeme v 21. století. Rovněž úvaha radního, zda se toho občané Nových Dobřovic dočkají za mnoho let nebo vůbec nikdy, snad ani nemůže vycházet ze zdravého rozumu. Panu radnímu patrně uniklo, že je v platnosti zákon o povinnosti čistění odpadních vod č. 20/2004 Sb., který v článku II., odst. 6 ukládá obcím jako poslední termín 31. prosinec 2010. Ten je sankcionován pod pokutou ve výši 1.000.000,- Kč za jeho nedodržení. Pan Marko si velmi rád hraje na arbitra, kdo a co si zasluží. Zapomněl však zdůraznit, že město v uplynulých letech prodalo majetek za stovky milionů korun a další stovky milionů protekly ČKRF. Ani jedna jediná koruna z prodeje majetku města nepřítekla do Nových Dobřovic. Veškerý tento prodaný majetek byl však také z části majetkem nás, občanů Nových Dobřovic. To je přímá diskriminace skupiny obyvatel města. Kdyby tyto částky pan Marko v rámci jeho spravedlnosti propočítal v cenách roku 1995 (to měla dle slibů být v N.D. kanalizace již hotová), zjistil by, kolik ještě Město občanům Nových Dobřovic dluží. Toto Město prohoslovalo v uplynulých dvou letech již druhou dotaci v řádu desítek milionů Kč. Protože tak Město Č.K. porušilo povinnost ve správě cizího majetku, očekával bych spíše kádrové změny a přiznání politické odpovědnosti, místo osočování občana, který využívá svých zákonných práv. V civilizovaném světě by něčto podobného nebylo možné. Domnívám se, že z důvodu, jak se Město Č. Krumlov chová k občanům okrajových částí, si v žádném případě nezaslouží být zapsáno na prestižním seznamu UNESCO.

Linhart Karel - občan města  
(text nebyl redakčně upravován)

# DOBRKOVICE A ROVNOST

Nemohu a nechci reagovat na každé tvrzení z dopisu pana Linharta. Za to, co jsem na jeho adresu napsal v minulém zpravodaji, se opravdu nestydím. Neobvinil jsem ho z toho, že zavinil propadnutí dotace 22 milionů korun, ale uvedl jsem, že se v důsledku jeho odvolání proti územnímu rozhodnutí nemohla rekonstrukce inženýrských sítí v Dobřovicích v minulém roce uskutečnit. Mohu s ním souhlasit, že při přípravě akce pracovaly odbory městského úřadu pomalu a liknavě, a způsobily tím značný skluz. Dokonce se domnívám, že i kdyby se pan Linhart proti územnímu rozhodnutí neodvolal, akcí by se nepodařilo v roce 2006 dokončit a přinejmenším část dotace by se nejspíše musela vrátit. Nebýt ale odvolání pana Linharta kvůli požadavku na zavedení plynu, stavba by se v minulém roce v každém případě alespoň zahájila a bez ohledu na možnost čerpání dotace a problémy s letošním rozpočtem by ji město muselo dokončit. Dobřovičtí by tak určitě nejspíše letos dostali kompletně zrekonstruovaný vodovod, novou kanalizaci, veřejné osvětlení a bezpečné povrchy místních komunikací. Neměli by plyn, ale ten nemá asi polovina obyvatel města, například na sídlištích Mír, Vyšehrad a Špičák, ve Vyšném, Slupenci, Novém Spolí a na řadě dalších míst, což pan Linhart asi netuší. Britové mají přísloví: „Dělej si, co chceš, a zaplat za to.“ Pan Linhart měl svaté právo odvolat se proti územnímu rozhodnutí z jakéhokoliv důvodu. Chtěl se odvolat, udělal a spolu s jeho sousedy za to zaplatil odložením re-

konstrukce sítí na neurčito. To je holý fakt, který nemůže zakrýt žádným poukazováním na dlouhodobé zanedbávání Dobřovic ze strany orgánů města. S odkanalizováním Dobřovic si město opravdu musí do roku 2010 poradit a dávno to vím. Určitě ale budeme zvažovat, zda to má být takovou grandiózní a mimořádně nákladnou akcí s napojením na městskou síť, jaká se připravovala loni, nebo zda zvolit jiné, levnější technické řešení, například vybudování malé čistírny odpadních vod v místě. Dobřovice nejsou zdaleka jedinou částí města, která nutně potřebuje zainvestovat do infrastruktury. Ve Slupenci není ani veřejný vodovod, na mnoha jiných místech, kde bydlí mnohonásobně více lidí než v Dobřovicích, jsou vodovody a kanalizace v havarijním stavu. Prostě pořád ještě existuje mnoho naléhavějších investic, než jsou sítě v Dobřovicích. V těch bydlí asi 90 lidí, což je cca 0,65 % obyvatel města. Má-li město na investice letos 29 milionů korun, připadlo by na Dobřovicické při „rovném přístupu“, kterého se dovolává pan Linhart, asi 200 tisíc korun. Na celou akci za 44 milionů korun, jejíž 1. etapa se připravovala loni, by se tak dostalo v průměru za 110 a nejspíše za 200 let. A pokud přihlédneme k tomu, že město investuje i do školských, sportovních a kulturních zařízení sloužících všem občanům včetně Dobřovicických, bylo by to ještě mnohem později. Navíc je logické, že město bude preferovat investice, kde k jedné koruně vlastních prostředků získá dalších

několik korun od státu nebo z Bruselu, oproti těm, které musí plně zaplatit „ze svého“. Od roku 1991 skutečně město prodalo majetek za stovky milionů korun a o účelnosti využití získaných peněz mohu mít stejně jako pan Linhart pochybnosti. Rozhodovali ale o nich zastupitelé, které jsme si svobodně zvolili. Nicméně při „poměrném výpočtu“ podle počtu obyvatel by na sítě v Dobřovicích nestačilo 0,65 % ani z celkového objemu výdajů městského rozpočtu, tedy provozních i investičních dohromady, za celých 16 let, natož stejné procento z příjmu z prodeje majetku! To je prostě tvrdá realita. Dobřovice jsou zanedbané, ale rozhodně nejsou městem přehlížené nebo diskriminované. Dlouho na ně jen nepřišla řada. A když jim město konečně chtělo pomoci, zásluhou pana Linharta to nevyšlo. Mimo chodem, pokud pan Linhart kritizuje nedostačnou veřejnou dopravu v Dobřovicích, mohu mu prozradit, že jsem to byl právě já, kdo v zastupitelstvu města loni úspěšně navrhl, aby se do územního plánu města zařadilo vybudování železniční zastávky v Dobřovicích. Místní obyvatelé se na takový logický požadavek nikdy nezmohli. Nehraju si na arbitra o nic více než pan Linhart. Pouze se nebojím otevřeně říkat i věci pro někoho nepříjemné a veřejně prezentovat své názory bez ohledu na to, zda si tím získám nebo nezískám popularitu. Skutečnými arbitry jsou českokrumlovští občané. Ti si jistě vytvoří vlastní názor, kdo z nás uvádí lži a polopravdy.

Milan Marko, radní

# KDO MŮŽE ZA ZRUŠENÍ ZASTÁVKY NA PLEVNĚ?

Zrušení autobusové zastávky Plevno ve směru na České Budějovice vyvolalo značnou nevoli obyvatel sídliště Mír. Viníkem je podle občanů samozřejmě radnice, která neplní své předvolební sliby, že se zaměří na problémy obyvatel sídlišť. Je asi zbytečně opakovat, že zastávku zruší krajský úřad na žádost Policie ČR a že město nemá v oblasti povolování zastávek ani provozu autobusových linek vůbec žádné pravomoci. Na základě usnesení rady města požádal městský úřad všechny dopravce, aby zajížděli na zastávku v sídlišti (za Fordem) a zastavovali u Trojice. Díky tomu budou pravděpodobně od 4. března dálkové autobusy zastavovat u Trojice. Občané by ale měli mít na paměti, že v jiných městech, např. v Českých Budějovicích, Táboře, zastavují dálkové linky pouze na jediném místě. V našem městě máme v tomto směru ojedinělý nadstandard.

Svým způsobem však vedení města za zrušení zastávky opravdu může. Nejen to dnešní vedení, ale též všechna předchozí od roku 1990! To současné nenašlo v rozpočtu na rok 2007 peníze na výstavbu nové zastávky odpovídající předpisům, což bylo pro policii impulsem k podání žádosti o zrušení zastávky dosavadní. I kdyby se však finanční prostředky našly, zastupitelstvo by je asi na novou zastávku neposkytlo. Ukázalo se totiž, že je vyprojektovaná do místa, kde má vzniknout kruhový objezd řešící též vjezd do sídliště Mír, takže by se jednalo o peníze zbytečně vyhozené. (Otázkou je, kdo zavinil, že se vyhodily peníze na projekt, který nemá smysl realizovat. Tím se budeme muset v radě města zabývat.)

Předchozí vedení města (2002-2006) vzbudilo v občanech i u policie naději, že ještě v roce 2006 nová zastávka vznikne, ačkoliv nemělo záležitost pod kontrolou. V rozpočtu sice na akci peníze byly, ale během zpracování projektové dokumentace se ukázalo, že je nutno vybudovat i opěrnou zeď, přechod pro chodce s osvětlením, bezbariérové napojení na komunikační síť sídliště včetně rampy u Fordu, takže rozpočtové náklady vzrostly na 2,2 mil. Kč, to výrazně nad úroveň předpokládanou při schvalování rozpočtu na rok 2006.

Hlavní vinu nese vedení města z let 1990 až 1994, které zastávku v roce 1992 nechalo zřídit jako provizorní, ačkoliv neodpovídala normám. Učinilo tak v zájmu bezpečnosti cestujících. Tehdy ještě neexistoval chodník od Trojice do sídliště, lidé odmítali chodit na zastávku po staré Českobudějovické kolem řadovek a raději chodili po hlavní silnici, kde dodnes nejsou žádné chodníky a navíc tam občas padaly kameny. Zřízení zastávky na Plevně se tak jeví jako rozumné opatření, přestože vzdálenost k sousedním zastávkám je výrazně menší, než je obvyklé.

Vedení města v letech 1994 až 1998 nijak nereagovalo na to, že budova na Plevně byla restituována včetně velké části pozemku, na kterém se zastávka nacházela, a že zde bylo zřízeno parkoviště pro hospodu, čímž se provozní parametry zastávky výrazně zhoršily a zastavující autobusy začaly provozu na silnici víc a víc vadit. A vedení města z let 1998 až 2002 ignorovalo fakt, že byl vybudován nový chodník od zastávky U Trojice do sídliště Mír, takže hlavní důvod zřízení zastávky Plevno fakticky pominul.

Důvodem zřízení zastávky Plevno opravdu nebylo pohodlí občanů bydlících v sídlišti Mír. Docházková vzdálenost na zastávku Trojice a Domoradice je totiž jen z nejbližších míst sídliště těsně nad 500 metrů a pro většinu místních se cesta k zastávce (jedou-li do kopce) nebo ze zastávky (jedou-li z města) prodloužila maximálně o 200 metrů. To je jistě nepříjemné. Na zastávku skoro „před domem“ si člověk snadno zvyká. Není to ale žádná tragédie. Je třeba srovnávat s ostatními. Troufnu si říci, že většina českokrumlovských občanů to má na autobusovou zastávku dál než obyvatelé sídliště Mír, mnozí dokonce podstatně. A to nemluví o frekvenci spojů u Trojice v porovnání s jinými zastávkami.

Dnešní nespokojenost občanů je tak jen ožděným spravedlivým trestem za to, že všechna vedení města se v minulosti snažila vyjít občanům vstříc. Bylo by naivní očekávat vděk za to, že občané mohli přes 14 let nastupovat a vystupovat na místě, kde to nikdy neodpovídalo předpisům. Je pochopitelné, že převážně nesouhlas s tím, že tento stav již nepokračuje. Jsem však přesvědčen, že občané se nové zastávky nad Plevnem dočkají, jakmile Ředitelství silnic a dálnic postaví nový kruhový objezd. Můžeme jen doufat, že to bude brzy. Do té doby se budou muset cestující z Míru obejít bez části komfortu, na který byli zvyklí a který většina ostatních nemá a nikdy mít nebude.

Milan Marko, radní

## PRO INFORMACE O EU NA MĚSTSKÝ ÚŘAD



Od konce ledna mají občané Českého Krumlova snadno dostupné informace o Evropské unii. Ve vstupní hale městského úřadu v Kaplické ulici umístily pracovnice evropského informačního střediska Europe Direct, fungujícího při Krajském úřadu Jihočeského kraje, stojan s informačními materiály o Evropské unii. Letáky informují o grantových programech EU, vnějších vztazích společenství a zábavnou formou i o každodenním fungování Unie a jejích obyvatelích. Užitečné informace mohou čerpat nejen jednotlivci, podnikatelé, ale mnoho zájmového se dozvědí a využijí školáci. Pracovnice evropského informačního střediska nabízejí zájemcům z Jihočeského kraje sérii přednášek tak zvaně na klíč. Školy nebo zájmová sdružení si mohou vybrat ze seznamu témat odborných přednášek, přičemž tyto instituce zaplatí pouze náklady na cestu přednášejícího, zbytek výdajů uhradí Europe Direct. Středisko rovněž podporuje drobné obecně-prospěšné projekty v oblasti ekologie, např. úklid lesa, vytyčení naučné stezky, či v sociální oblasti, např. pomoc seniorům. Na snímku vlevo PhDr. Lenka Housková s francouzskou stážistkou Caroline Dekkil.

Foto Jana Zuziaková

## DÍKY OBČANŮM ZA POMOC

*„My tři králové jdeme k Vám,  
zpívali i u vás v Českém Krumlově  
a štěstí, zdraví, dlouhá léta  
přáli i vám,  
vám, kteří jste malé koledučky  
obdarovali.“*

*A my upřímně děkujeme všem dětem  
i jejich dospělým předvodcům,  
že pokračujete v tradici  
Tříkrálové sbírky,  
kterou každoročně pořádá  
Česká katolická charita.*

*Kašpar, Melichar a Baltazar*

**V Českém Krumlově  
se vybralo 28 822 Kč, které  
pomohou lidem v nouzi.**

## PIVOVARSKÉ ZAHRADY TÉMATEM MEZINÁRODNÍ STUDENTSKÉ SOUTĚŽE

Český Krumlov figuruje ve 12. ročníku studentské architektonické soutěže Xella 2006/2007. Tématem soutěže, která bude již počtvrté mezinárodní, má název "Zahrady pivovaru Eggenberg v Českém Krumlově; zakomponování nové výstavby do historické části městské památkové rezervace". Vypisovatelem soutěže jsou Xella Porobeton CZ s. r. o., Hrušovany u Brna a XELLA Slovensko, spol. s r. o., Šaštín-Stráže. Soutěž je určená studentům oboru architektury a pozemního stavitelství na vysokých technických a uměleckých školách a univerzitách ČR a SR, kteří nevlastní diplom z těchto oborů. Má podpořit samostatnou tvůrčí práci a rozšířit jejich znalosti stavebního systému z porobetonu a možnosti jeho využití. Toto vše mohli účastníci, kteří již své práce odevzdali, zúčastnit v urbanistickém a architektonickém řešení v současné době nevyužívané části historického centra Českého Krumlova. V zahradách mohli navrhnout novou zástavbu a stavební úpravy současných objektů, koncepci nového městského parku, řešení protipovodňové ochrany tohoto území, vymyslet přínosné využití přilehlé části Nápavy či nové přemostění Vltavy pro pěší a cyklisty v lokalitě Myší díry. Protože šlo o teoretické školní zadání, soutěžící nebyli omezeni územním plánem města ani vlastnickými vztahy.

Soutěžní práce budou za pomoci studentů SUPŠ sv. Anežky v Českém Krumlově instalovány **27. února v Prokyšově sále Prelatury** a porota českých, slovenských a srbských odborníků je v těchto prostorách zhodnotí **28. února a 1. března**. V porotě zasednou Pavel Jiroudek, Pavel Koubek, Ivan Kubík, Emil Makara, Vlado Milunić, Peter Moravčík, Jaromír Veselák, který vyhrál 5. ročník soutěže, Lubomír Závodný, Dragan Savičević a zastupitel Českého Krumlova a vicehejtman Robin Schinko. **Ve čtvrtek 1. března od 14 h se uskuteční vernisáž výstavby** všech prací za účasti ministryně školství Mgr. Dany Kuchtové, hejtmána Jihočeského kraje RNDr. Jana Zahradníka, představitelů města Český Krumlov a zástupců kulturních institucí. Veřejnost bude mít možnost seznámit se s návrhy studentů na oživení atraktivní části města dva týdny, kdy budou vystaveny v budově městského úřadu v Kaplické ulici. Tam bude k dispozici i schránka, do níž občané vloží jméno svého favorita. Vítěz této laické ankety obdrží cenu starosty, tři zapojivší se občané dostanou ceny od firmy Xella. Předání cen vítězům soutěže je naplánováno na 18. dubna na Mezinárodním stavebním veletrhu v Brně, zatímco slavnostní vyhlášení úspěšných se uskuteční už v březnu na bratislavském veletrhu Conoco. Autor nejlepší práce bude oceněn 1 000 euro, druhý obdrží 500 euro a třetí 200 euro. Tři práce bez ohledu na pořadí budou odměněny věcným darem v hodnotě 150 euro. Nejúspěšnější návrhy předá Xella Porobeton CZ s. r. o. městu Český Krumlov k případnému využití.

## O AKCI NA INTERNETU SE DOZVĚDÍ VŠICHNI!

Chcete, aby se o vaší akci vědělo?  
Chcete ušetřit čas  
a zjednodušit si práci?  
Chcete mít akci v KUKU,  
čtvrtletníku Q i na stránkách OIS?  
Využijte Databázi akcí OIS  
- velmi snadné!  
Jednou se zaregistruje  
a už jen zadávejte akce!

Další informace na stránkách:

[www.ckrumlov.cz/katalog](http://www.ckrumlov.cz/katalog)

Kontakt:

Infocentrum Český Krumlov,

nám. Svornosti,

tel. 380 704 622-3

GSM: 606 422 628, 724 748 405

## NENECHTE SI UJÍT

### VAŘÍME Z OBILNIN

- kaše pro nejmenší a placky pro ty starší je praktický seminář s vařením a ochutnávkou, který se uskuteční v ZŠ Linecká 20. února od 17 do 18.30 h a 1. března od 9.30 do 11 h. Je nutné přihlásit se u Mgr. Hany Laukové na č. 721 192 846.

### EKOLOGICKY ŠETRNÝ VÝROBEK

Ťakto nazvaný seminář pořádá Ekocentrum Šípek 28. února od 11. do 15.30 h nejen pro pedagogické pracovníky.

Informace u Daniely Dvořákové

380 727 733, e-mail: [dvorakova@roklinka.cz](mailto:dvorakova@roklinka.cz).



Foto Jana Zuziáková

### VÝSTAVA NAKUPOJ S ROZMYSLEM

aneb Průvodce ekologického spotřebitele a druhá Čus vydrus! je k vidění do 28. února od pondělí do pátku od 9 - 11 a od 13 - 16 h. Jde o přínosné výstavy nejen proto, že při správném zodpovězení kvízových otázek je možné získat příjemné „ekologické“ ceny.

### ODVRÁCENÁ TVÁŘ ARIKY

se jmenuje beseda se senátorem a starostou Hluboké nad Vltavou Ing. Tomášem Jirsou v úterý 27. března od 18 h v Městské knihovně Český Krumlov. S občany se podělí o dojmy a pocity z cesty do Keni, kam jel s „vyššími“ úředníky ministerstva financí a zahraničí přesvědčit se, jak je využívána česká humanitární pomoc.

## KRÁTCE

**REKVALIFIKAČNÍ KURZY** pro ženy a matky z Českého Krumlova a blízkého okolí je název projektu hrazeného z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu ČR. Zahrnuje sedm kurzů určených matkám s malými dětmi, samoživitelkám, začínajícím podnikatelkám atd., které se uskuteční v komunitním vzdělávacím a volnočasovém centru Světlo slunce. Ženy o ně projeví velký zájem.



**S výrobou kaširovaných masek mají děti hodně práce. S kostýmy jim pomáhají rodiče doma i v ZUŠ. Masopustní průvod bude velmi inspirující!**

Foto Jana Holcová

## PO LETECH SE OBJEVÍ MASOPUSTNÍ PRŮVOD

Na masopustní průvod městem k počtě Rožmberského rodu se mohou občané podívat v úterý 20. února od 16 h. Průvod masek vyjde od Městského divadla na náměstí, kde jeho část zatančí, a přes Latrán bude pokračovat na 1. zámecké nádvoří, aby i tam přihlížející nepřišli o taneční ukázky pod vedením doc. Heleny Kazárové. Poté se vrátí do divadla.

Obnovení tradice masopustu v Českém Krumlově je iniciativou výtvarného oboru ZUŠ vedeného Janou Holcovou. Kolem 60 dětí různých věkových kategorií se inspiruje renesancí i benátským karnevalem a v tomto duchu si už několik týdnů připravuje masky a kostýmy. Součástí průvodu by mělo být Divadlo Continuo a ochotníci Českokrumlovské scény. Průvod doprovázejí žáci Pavla Havlíka z hudebního oboru ZUŠ. Je jisté, že bude nač se podívat a nebude chybět dobrá zábava.

## OJEDINĚLÁ VÝSTAVA JIŽNÍ ČECHY ZNÁMÉ A ZAPOMENUTÉ

Několik fotografií pořízených ze skleněných negativů slavného šumavského fotografa Josefa Seidela (1859 - 1935) bude součástí výstavy Jižní Čechy známé i zapomenuté, vytvořené ze starých fotografií a pohlednic, instalované v prostorách městského úřadu v Kaplické ulici.

**Vernisáž se uskuteční ve středu 7. března od 16 h** za účasti starosty města Ing. Luboše Jedličky, ředitele ČKRF Ing. Miroslava Reitingera a Davida Veise z občanského sdružení TAM-TAM, tedy představitelů výstavu pořádajících subjektů.

Josef Seidel se synem Františkem vytvořili a zanechali světově unikátní fotografické dílo, zachycující historii Šumavy od konce 19. století do konce II. světové války. Zachovalo se ve fotoateliéru v Linecké ulici, který před dvěma lety koupil od dědiců Českokrumlovský rozvojový fond. Celé dílo je již uloženo v nových depozitářích, dům je opravován a na jaře příštího roku by měl být otevřen jako Muzeum Fotoateliér Seidel.

Na městském úřadu si bude moci veřejnost prohlédnout jedinečné záběry staré Šumavy, obcí i dávno zaniklých, Českého Krumlova před sto lety ve všední dny v pracovní době úřadu zřejmě až do letních prázdnin. Fotografickou část výstavy doplňují ukázky básní a prózy starých šumavských autorů, dřevorubců, sedláků. Jejich díla sesbíral a přeložil českobudějovický regionalista Jan Mareš v unikátní sbírce Kohoutí kříž.

## SLOVINŠTÍ JAZZMANI V KRUMLOVSKÉM MLÝNĚ

**V pátek 2. března od 20.30 h vystoupí v rámci evropského turné ve Strojovně Krumlovského mlýna skupina JAZOO. Tento koncert bude jedinou příležitostí**



Foto archiv JAZOO

**k setkání s muzikanty, kteří charakterizují svůj styl jako "ethnodelic-funk-moonrise-jazz-film-traffic-space-rock music s jedinečným slovinšským nádechem včetně mimořádných saxofonových partů, flétnových melodií a balkánských akordeonových riffů s výrazným rytmickým pozadím." Kromě Českého Krumlova totiž tato šestičlenná formace v ČR nezhraje, což je potěšující o to víc, že pocházejí z partnerského města Slovenj Gradec.**